

Caractéristiques techniques	Technical data	
Coordination de l'isolement suivant CEI 60664-1	Insulation coordination acc. to IEC 60664-1	
Tension assignée	Rated insulation voltage	AC 10 kV
Essai de tension suivant CEI 60255	Voltage test acc. to IEC 60255	15 kV
Zone de travail de Un	Operating range of nominal voltage Un	3 AC 0...11 kV
Zone de fréquences Un	Frequency range Un	50...60 Hz
Résistance interne Ri	Internal resistance Ri	80 kΩ
Impédance à 50 Hz	Impedance at 50 Hz	80 kΩ
Compatibilité électromagnétique (CEM)	Test of electromagnetic compatibility (EMC)	
Essais de types suivant EN 50082-2	Interferences acc. to EN 50082-2	
Emissions suivant EN 50081-2 (pour secteur industriel uniquement)	Emissions acc. to EN 50081-2 (for use in industrial areas)	
Température ambiante de fonctionnement	Ambient temperature during operation	-10°C ... +55°C
Température de stockage	Storage temperature range	-40°C ... +70°C
Classe climatique suivant CEI 60721	Climatic class acc. to IEC 60721	
3K5, exception condensation et formation de glace	3K5, except condensation and formation of ice	
Degré IP des bornes de raccordement		IP00
Poids approximatif	Weight approx.	16,25 kg

## Platine d'accouplement

### Utilisation conforme aux prescriptions

La platine d'accouplement HW1K utilisée en association avec un ISOM sert à la surveillance de l'isolement de réseaux IT AC (réseaux non mis à la terre).

Pour permettre une utilisation sûre, tous les raccords PE sur l'ISOM et la platine d'accouplement doivent être reliés au conducteur de protection.

### Installation, raccordement et mise en service



Veillez à ce que les tensions d'utilisation des appareils soient adaptées à votre installation.

**Attention** Protection raccordement réseau : installation résistante aux courts-circuits et aux fuites à la terre.

Lors de certains contrôles, déconnecter les appareils du réseau avant tout essai d'isolement ou test diélectrique !

L'installation et la mise en service ne doivent être confiées qu'à des personnes compétentes et informées des règles de sécurité.

Si la platine d'accouplement est reliée, pour des raisons d'exploitation, à un réseau sous tension, **les bornes E ne doivent pas être séparées du conducteur de protection !**



**Attention** Protection

Lors de l'emploi de convertisseurs, consulter les limites d'emploi DC données dans les notices des CPI associés.

Lire attentivement la fiche „Consignes de sécurité“ ci-jointe et relative à l'utilisation des produits SOCOMECC (NT 870 481).

## Coupling unit

### Proper use

The coupling device HW1K in combination with an ISOM monitors the insulation resistance of AC IT systems (isolated power).

To ensure safe operation, all PE-connections at the ISOM and coupling device must be connected to the protective earth conductor.

### Installation, connection, commissioning



Please check for correct system voltage and supply voltage.



**Attention** Protection, system coupling: cabling which is short-circuit and earth fault proof.

When insulation and voltage tests are to be carried out, the device must be isolated from the system for the test period.

Electrical equipment shall only be installed by qualified personnel in consideration of the current safety regulations.



If the coupling device is connected to a live system, **the terminals E must not be disconnected from the protective conductor (PE).**

When using converters, please take account of the DC-limit mentioned in the insulation monitor's manual.

Additionally to this data sheet, you will find enclosed „Important safety instructions for SOCOMECC products“ (NT 870 481).

